



FOLLETO INFORMATIVO PARA CALZADO DE USO PROFESIONAL

Information brochure for professional footwear

Brochure d'information sur les chaussures professionnelle

Brochura informativa para calçado profissional

Informationsbroschüre für Berufsschuhe

Estimado Cliente:

¡Enhorabuena! Usted ha adquirido un zapato de seguridad PAREDES / un zapato profesional de la marca PAREDES de alta calidad.

El calzado de Seguridad Paredes ha sido fabricado según las exigencias de las normas europeas armonizadas que le son aplicables. Todo nuestro calzado lleva el marcado CE. Por consiguiente, es conforme a las exigencias esenciales previstas en el Reglamento (UE) 2016/425 relativas a los Equipos de Protección Individual (EPI), lo que garantiza su inocuidad, buen nivel de confort, un alto grado de solidez y una protección contra los riesgos de caída por deslizamiento.

Además, todo el calzado Paredes Seguridad ha sido sometido a un examen CE de tipo, en los siguientes organismos europeos notificados.

N.0160 **INESCOP** Pol. Ind. Campo Alto, 03600 Elda, Alicante, España: Para los modelos: LORD, JÚPITER, SATURNO, PLUTÓN, JULIA, TUCANA, GÉMINIS, VIRGO.

N.2779 **CTCR** Pol. Ind. El Raposal 65, 26580 Arnedo, La Rioja, España. Para los modelos: HIDRÓGENO, HELIO, FÓSFORO, ALUMINIO, HYDRA, ESCORPIO, ORIÓN, RADIO, JEREZ, OCTANO II, BREA II.

N. 0120 **SGS** United Kingdom Limited, Unit 202B Worle Parkway, Weston-super-Mare, BS22 6WA UK: Para los modelos IRON y SILVER.

N.0362 **INTERTEK** LABTEST UK Ltd. Centre Court, Meridian Business Park, Leicester LE19 1WD, UK.: RESTO DE MODELOS DE NUESTRO CATÁLOGO.

INFORMACIÓN GENERAL

Los zapatos de seguridad cumplen por supuesto con las exigencias de la norma EN ISO 20345:2011 y satisfacen no solamente las exigencias básicas (SB), sino que siempre responden también a una de las correspondientes exigencias adicionales (S1, S2, S3).

Los zapatos profesionales cumplen por supuesto con las exigencias de la norma EN ISO 20347:2012 y satisfacen no solamente las exigencias básicas (OB), sino que siempre responden también a una de las correspondientes exigencias adicionales (O1, O2, O3).

La vida útil del calzado de seguridad está directamente relacionada con las condiciones de uso y calidad de su mantenimiento. De acuerdo con la recomendación 10.082 Revisión 2 del CENT/TC 161NG 10, cuando el calzado se almacena en condiciones normales (luz, temperatura y humedad relativa), el periodo de caducidad será normalmente:

- 10 años tras la fecha de fabricación del calzado con corte de piel, goma, materiales termoplásticos (como SBS, etc.) y EVA.
- 5 años tras la fecha de fabricación del calzado que contenga PVC.
- 3 años tras la fecha de fabricación del calzado que contenga PU y TPU.

Además, el usuario debe hacer un control regular de su estado para asegurar su eficacia. Si se observa algún desperfecto durante su uso, se reformará o reparará si es posible, en caso contrario será desechado.

CONSEJOS DE CONSERVACIÓN:

El cuero es algo especial. El producto natural "cuero" tiene muchas propiedades. El cuero es natural, suave, mantiene su forma, tiene capacidad de respiración, se adapta a la forma individual del pie y posee una alta capacidad de absorción / liberación de humedad. La conservación es de gran importancia para el mantenimiento de esta elevada calidad de material.

- La crema normal para el calzado solamente es apropiada de forma limitada para nuestros zapatos de cuero. Para los zapatos que entran intensamente en contacto con la humedad, recomendamos un agente conservador que tenga un efecto impermeabilizante, sin restringir con ello la permeabilidad y la absorción respecto del vapor de agua.
- En los zapatos con material textil, lo mejor es quitar las manchas con un

trapo limpio, jabón de pH neutro y agua tibia. En ningún caso deberían tratarse las suciedades con un cepillo. Esto puede dañar el material.

- Luego del trabajo diario, los zapatos mojados deberían ser secados lentamente en un lugar aireado. Los zapatos no deberían ser secados nunca de forma rápida con una fuente de calor, dado que ello endurece y agrieta el cuero. Una forma práctica de secar el calzado es rellenarlo con papel.

Si usted tiene la posibilidad de usar alternadamente 2 pares de zapatos, es siempre recomendable, dado que esto le da suficiente tiempo de secado al zapato.

Indicación importante:

Los zapatos deberían ser examinados cada vez, antes de ser calzados, respecto de daños visibles exteriormente (por ejemplo, funcionalidad de los sistemas de cierre, suficiente profundidad de dibujo de suela).

Se recomienda desechar el calzado cuando se observe un desgaste acentuado del relieve de la suela.

Es importante, que los zapatos seleccionados sean apropiados para las exigencias impuestas de protección y para el área de aplicación correspondiente. La selección de los zapatos apropiados debe ser realizada sobre la base del análisis de riesgos. Usted obtendrá informaciones más detalladas al respecto de los correspondientes gremios profesionales en nuestra web www.paredesseguridad.com.

TIPOLOGÍA DEL CALZADO

Calzado de Seguridad: Está dotado con una puntera para proteger el pie contra choques con un nivel de energía de, al menos, 200J.

Calzado de Protección: Está dotado con una puntera para proteger el pie contra choques con un nivel de energía de, al menos, 100J.

Calzado de Trabajo: Incorpora elementos para proteger al usuario de riesgos

que puedan dar lugar a accidentes. No garantiza protección contra impactos.

Seguridad de perforación. Tenga en cuenta que la seguridad de perforación en este calzado se ha determinado en laboratorio usando un clavo de prueba de 4,5 mm de diámetro y una fuerza de 1.100 N. Unas fuerzas mayores o unos clavos más finos pueden aumentar el riesgo de perforación. En tales casos deben tomarse en consideración medidas de prevención alternativas.

Calzado con propiedades antiestáticas: Los zapatos antiestáticos deben ser utilizados cuando existe la necesidad de disminuir una carga electrostática por derivación de las cargas eléctricas, como manera de excluir el peligro de inflamación por chispa de, por ejemplo, sustancias y vapores inflamables y cuando no está totalmente excluido el peligro de una descarga eléctrica por parte de un aparato eléctrico o por parte de piezas con energía eléctrica aplicada. Sin embargo, debería indicarse que los zapatos antiestáticos no pueden brindar una protección suficiente contra una descarga eléctrica, dado que constituyen únicamente una resistencia entre el piso y el pie. Si no se puede excluir totalmente el peligro de una descarga eléctrica, deben tomarse medidas adicionales para evitar este peligro. Tales medidas y los exámenes detallados a continuación deberían ser una parte del programa rutinario de prevención de accidentes en el lugar de trabajo.

La experiencia ha demostrado que, para propósitos antiestáticos, el camino de conducción a través de un producto debería tener una resistencia eléctrica por debajo de 1000 M Ω , durante toda la vida del producto. Un valor de 100 k Ω es especificado como el límite más bajo para la resistencia de un producto nuevo, a los efectos de garantizar una protección limitada contra descargas eléctricas peligrosas o inflamaciones debidas a un defecto en un aparato eléctrico, cuando se realiza trabajos con tensiones de hasta 250 V. Sin embargo, debería tenerse en cuenta que, bajo determinadas condiciones, el zapato brinda una protección inadecuada, por lo cual el usuario debería tomar

siempre medidas adicionales de protección.

La resistencia eléctrica de este tipo de zapato puede modificarse de forma importante por doblado, suciedad o humedad. Si es calzado en condiciones mojadas, este zapato no cumple con su función predeterminada. Es por ello necesario cuidar, de que el producto sea capaz de cumplir su función predeterminada de derivación de descargas eléctricas y de brindar una protección durante toda su vida útil. Por ello, se recomienda al usuario establecer un examen in situ de la resistencia eléctrica y realizar éste regularmente y en intervalos breves, si esto es necesario.

Si son calzados por tiempo prolongado, los zapatos de la Clasificación I pueden absorber humedad y, bajo condiciones húmedas y mojadas, pasar a ser conductivos. Si el zapato es calzado bajo condiciones en las cuales el material de la suela es contaminado, el usuario debería examinar las propiedades eléctricas de su zapato previamente a cada vez que ingrese a un área peligrosa. En las áreas, en las cuales son zapatos antiestáticos, la resistencia del suelo debería ser de manera tal, que no sea suprimida la función de protección dada por el zapato.

Durante su uso no deberían colocarse componentes aislantes, con excepción de calcetines normales entre la suela interior del zapato y el pie del usuario. En el caso de ser colocada una plantilla entre la suela interior el zapato y el pie del usuario, debería examinarse la combinación zapato-suela respecto de sus propiedades eléctricas.

Calzado ESD: La norma UNE-EN ISO 61340-4-3:2005 define el ensayo del calzado ESD que consigue desviar la descarga electrostática que absorbe nuestro cuerpo hacia el exterior, asegurando que el calzado ESD es adecuado para trabajos donde el control de las cargas electrostáticas son fundamentales como empresas químicas, de automóvil, de componentes electrónicos...

Plantillas: Los zapatos de seguridad y los zapatos profesionales, que son

fabricados y suministrados con plantilla, fueron examinados en este estado y responden a las exigencias de la norma correspondientemente vigente. En el caso de cambio de la plantilla, el zapato únicamente mantendrá sus propiedades protectoras examinadas, si la plantilla es substituida por una plantilla del fabricante del zapato, la cual sea comparable y de igual diseño. El calzado de seguridad y el calzado para uso profesional que se modifica ortopédicamente solo puede modificarse con suelas ortopédicas y materiales ortopédicos para disposiciones autorizados por el fabricante. Se deben respetar las instrucciones de fabricación del fabricante relativas a las modificaciones ortopédicas.

Atención: La colocación de plantillas que no sean de igual diseño puede llevar a que el zapato de seguridad o profesional deje de ser conforme a las correspondientes exigencias de norma. Las propiedades de protección pueden ser perjudicadas.

La colocación posterior de una plantilla puede perjudicar las propiedades de protección. Los zapatos deben ser almacenados de manera apropiada, en lo posible en su caja de cartón, en ambientes secos. Debido a los numerosos factores de influencia, no es posible indicar una fecha de vencimiento en general. Aparte de ello, el tiempo de vencimiento depende del grado de desgaste, del uso y del campo de aplicación.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD:

Para tener acceso a la declaración de conformidad, se debe entrar en **www.paredesseguridad.com** y cada modelo la tiene junto a su Ficha Técnica.

FABRICANTE E IMPORTADOR:

Pacal Shoes, SLU.

C/ Sor Josefa Alcorta, 37. 03204 Elche. Alicante. España. CIF: B53967774

CLASE	UNE-EN ISO 20345:2011 CALZADO DE SEGURIDAD	UNE-EN ISO 20346:2014 CALZADO DE PROTECCIÓN	UNE-EN ISO 20347:2012 CALZADO DE TRABAJO
TODO TIPO DE MATERIALES	SB: Propiedades básicas	PB: Propiedades básicas	OB: Propiedades básicas
I: TODO TIPO DE MATERIALES EXCEPTO POLÍMEROS NATURALES O SINTÉTICOS.	S1: Propiedades básicas más: • Zona talón cerrada • Propiedades antiestáticas (A) • Absorción de energía en el talón (E) • Resistencia de la suela a los hidrocarburos (FO).	P1: Propiedades básicas más: • Zona talón cerrada. • Propiedades antiestáticas (A) • Absorción de energía en el talón (E) • Resistencia de la suela a los hidrocarburos (FO).	O1: Propiedades básicas más: • Zona talón cerrada. • Propiedades antiestáticas (A) • Absorción de energía en el talón (E).
	S2: Como S1 más: • Resistencia a la penetración y absorción de agua (WRU).	P2: Como P1 más: • Resistencia a la penetración y absorción de agua (WRU).	O2: Como O1 más: • Resistencia a la penetración y absorción de agua (WRU).
	S3: Como S2 más: • Suela Resistencia a la perforación (P) • Suela con resaltes.	P3: Como P2 más: • Suela Resistencia a la perforación (P) • Suela con resaltes.	O3: Como O2 más: • Suela Resistencia a la perforación (P) • Suela con resaltes.
II: POLÍMEROS NATURALES O SINTÉTICOS.	S4: Propiedades básicas más: • Propiedades antiestáticas (A) • Absorción de energía en el talón (E) • Resistencia de la suela a los hidrocarburos (FO).	P4: Propiedades básicas más: • Propiedades antiestáticas (A) • Absorción de energía en el talón (E) • Resistencia de la suela a los hidrocarburos (FO).	O4: Propiedades básicas más: • Propiedades antiestáticas (A) • Absorción de energía en el talón (E).
	S5: Como S4 más: • Suela Resistencia a la perforación (P) • Suela con resaltes.	P5: Como P4 más: • Suela Resistencia a la perforación (P) • Suela con resaltes.	O5: Como O4 más: • Suela Resistencia a la perforación (P) • Suela con resaltes.

A continuación se detallan los símbolos de las exigencias adicionales para aplicaciones particulares:

• **CR:** Resistencia al corte. • **HI:** Aislamiento contra el calor. • **CI:** Aislamiento contra el frío. • **HRO:** Resistencia al calor por contacto.
• **AN:** Protección en el tobillo. • **M:** Protección al metatarso. • **WR:** Resistencia al agua. • **SRA:** Resistencia al resbalamiento baldosa cerámica con detergente. • **SRB:** Resistencia al resbalamiento superficie de acero con glicerina. • **SRC:** SRA+SRB

Dear Customer,

Congratulations! You have purchased high quality PAREDES safety shoes / PAREDES work shoes.

PAREDES safety shoes have been manufactured in compliance with the current applicable harmonized European standards. All the shoes offered are CE marked, therefore, they comply with the essential requirements set out in the regulation (EU) 2016/425, regarding Personal Protective Equipment (PPE), which guarantees their safety, good comfort level, a high degree of solidity and a protection against the risks of falling by sliding.

In addition, Paredes safety footwear has been subjected to an EC type examination in the following notified European bodies:

N.0160 **INESCOP** Pol. Ind. Campo Alto, 03600 Elda, Alicante, España. For models: LORD, JÚPITER, SATURNO, PLUTÓN, JULIA, TUCANA, GÉMINIS, VIRGO.

N.2779 **CTCR** Pol. Ind. El Raposal 65, 26580 Arnedo, La Rioja, España. For models: FÓSFORO, ALUMINIO, HYDRA, ESCORPIO, ORIÓN, RADIO, JEREZ, OCTANO II, BREA II.

N. 0120 **SGS** United Kingdon Limited, Unit 202B Worle Parkway, Weston-super-Mare, BS22 6WA UK: For models IRON y SILVER.

N.0362 **INTERTEK** LABTEST UK Ltd. Centre Court, Meridian Business Park, Leicester LE19 1WD, UK. All other models in our catalogue.

GENERAL INFORMATION

The safety shoes meet the requirements of EN ISO 20345: 2011 and do not only fulfill the basic requirements (SB), but also meet one of the corresponding supplementary requirements (S1, S2, S3).

The work shoes meet the requirements of EN ISO 20347: 2012 and do not only fulfill the basic requirements (OB), but also meet one of the corresponding supplementary requirements (O1, O2, O3).

The durability of safety footwear is directly related to the conditions of use

and the quality of its maintenance. According to the recommendation 10.082 revision 2 of the CENT / TC 161NG 10, when the footwear is stored under normal conditions (light, temperature and relative humidity), the expiration period will normally be:

- 10 years after the date of manufacture for footwear with leather uppers, rubber, thermoplastic materials (such as SBS, etc.) and EVA.
- 5 years after the date of manufacture for footwear containing PVC.
- 3 years after the date of manufacture for footwear containing PU and TPU.

In addition, the user must check regularly its status to ensure its effectiveness. If any damage is observed during its use, it will be corrected or repaired if possible. Otherwise, it will be discarded.

CARE TIPS:

Leather is somewhat special. It has many features. It is natural, soft, resists deformation, is breathable, adapts to the shape of the foot, and has a high capacity for moisture absorption/release. In order to maintain this high material quality, care of the shoe is very important.

- Normal shoe polish is only suitable for our leather shoes to a certain extent. For shoes that often become wet, we recommend care products that have a waterproofing effect without restricting water vapor permeability or absorption.
- For shoes with textile material, spots are best removed with a clean cloth, pH-neutral soap and warm water. Dirt should never be removed with a brush. This can cause damage to the material.
- Wet shoes should be placed in a ventilated area after work to dry gradually. The shoes should never be dried rapidly using a heat source, as the leather will become hard and brittle. A proven method is to stuff the shoes with paper. If possible, it is advisable to use two pairs of shoes alternately, as this gives shoes adequate time to dry.

Important note:

Before each use, the shoes should be checked for externally visible damage (e.g. proper function of the clasp system, sufficient tread).

The shoe should be discarded in case of accentuated wearing of the outsole depth. It is important that the chosen shoes are suitable for the established protection requirements and the corresponding area of use. A suitable shoe must be chosen on the basis of a hazard analysis. You can obtain further information about the corresponding trade guilds on our website www.paredesseguridad.com.

TYPES OF FOOTWEAR

Safety Footwear: It is equipped with a toe cap to protect the foot from impacts up to 200 Joules.

Protective Footwear: It is equipped with a toe cap to protect the foot from impacts up to 100 Joules.

Occupational Footwear: It incorporates elements to protect the user from risks which may cause accidents. It does not guarantee protection against impacts.

Penetration resistance: The penetration resistance of this footwear has been measured in the laboratory using a truncated nail of diameter 4,5 mm and a force of 1100 N. Higher forces or nails of smaller diameter will increase the risk of penetration occurring. In such circumstances alternative preventative measures should be considered.

Footwear with antistatic features: Antistatic shoes should be used when there is a need to reduce an electrostatic charge by discharging the electrical charge so that the risk of sparks igniting flammable substances or vapors is eliminated, and when the risk of shock from an electrical device or from live components cannot be completely eliminated. It must be pointed out, however, that antistatic shoes cannot provide sufficient protection against electric shock, since they only establish resistance between the floor and the foot. If the risk of electric shock cannot be completely eliminated, other

measures must be taken to prevent this hazard. Such measures and the tests stipulated below should be a part of the routine accident prevention program in the workplace.

Experience has shown that, for antistatic purposes, the path of the electric discharge through a product should normally have an electric resistance below 1.000 M Ω , at any time throughout its entire lifespan. A value of 100 K Ω is specified as the lowest limit for the resistance of a new product, in order to ensure limited protection against dangerous electric shock or ignition from a defect in an electrical device when working with up to 250 V. Nonetheless, users should be aware that under certain conditions the footwear may offer inadequate protection and they should take additional precautionary measures to protect themselves at all times.

The electrical resistance in this type of footwear may vary significantly by bending, pollution or humidity. When worn under wet conditions, this shoe will not fulfil its predetermined function. Thus, it is necessary to ensure that the product is capable of fulfilling its predetermined function of discharging electrical charges and of providing protection throughout its useful life. It is therefore recommended that the user conducts an on-site test of electrical resistance at regular intervals.

Category I shoes may absorb moisture over a long wearing period and may be conductive under moist or wet conditions.

If the footwear is used in such a way that the sole gets contaminated, users should always check the electric properties of the footwear before entering areas of risk. When antistatic footwear is used, the electric resistance of the floor should not cancel out the protection offered by the footwear.

With the exception of socks, no insulating elements should be inserted between the insole and the user's foot when in use. If an insert is placed between the inner sole of the shoe and the foot, the electrical properties of the shoe/insert should be checked.

ESD Footwear: The UNE-EN ISO 61340-4-3:2005 Standard defines the test methods for ESD footwear which can divert the electrostatic discharge absorbed by our body outwards. This ensures that ESD footwear is adequate for jobs where it is essential to control the electrostatic charges, such as chemical plants, automotive or electrical components companies.

Insoles: Safety and work shoes manufactured and delivered with insoles were tested in this condition and meet the requirements of the standard in effect. When the insole is changed, the shoe only retains its tested protective properties when the insole is replaced by a comparable insole of the shoe manufacturer with identical design.

Safety shoes and work shoes, which need to be modified orthopedically, may only be modified with insoles and materials which are certified by the manufacturer. The manufacturing instructions of the manufacturer must be followed.

Note: The insertion of insoles that are not identical in design may result in the safety or work shoe no longer meeting the respective standards. The protective properties may be impaired.

The subsequent insert of an insole can impair the protective properties of the shoe. The shoes must be properly stored, preferably in a cardboard box in a dry space. Because of the multitude of influence factors, an expiry date cannot generally be provided. In addition, the useful life of the shoe depends on the degree of wear, and the type and range of use.

DECLARATION OF CONFORMITY:

To have access to the declaration of conformity, you must enter **www.paredesseguridad.com** where you can find each declaration together with the Technical File for each model.

MANUFACTURER AND IMPORTER: Pacal Shoes, SLU. C/ Sor Josefa Alcorta, 37. 03204 Elche-Alicante-España. [CIF: B53967774]

CLASSE	UNE-EN ISO 20345 SAFETY FOOTWEAR	UNE-EN ISO 20346 PROTECTIVE FOOTWEAR	UNE-EN ISO 20347 OCCUPATIONAL FOOTWEAR
ALL KIND OF MATERIALS	SB: Basic properties	PB: Basic properties	OB: Basic properties
I: ALL KIND OF MATERIALS EXCEPT NATURAL OR SYNTHETIC POLYMERS	S1: Basic properties and: • Closed heel area. • Antistatic properties (A) • Heel area energy absorption (E) • Resistance of the sole to hydrocarbons (FO).	P1: Basic properties and: • Closed heel area. • Antistatic properties (A) • Heel area energy absorption (E) • Resistance of the sole to hydrocarbons (FO).	O1: Basic properties and: • Closed heel area. • Antistatic properties (A) • Heel area energy absorption (E)
	S2: As S1 and: • Resistant to water penetration and absorption (WRU).	P2: As P1 and: • Resistant to water penetration and absorption (WRU).	O2: As O1 and: • Resistant to water penetration and absorption (WRU).
	S3: As P2 and: • Piercing resistant midsole (P) • Treaded sole.	P3: As P2 and: • Piercing resistant midsole (P) • Treaded sole.	O3: As O2 and: • Piercing resistant midsole (P) • Treaded sole.
II: NATURAL OR SYNTHETIC POLYMERS	S4: Basic properties and: • Antistatic properties (A) • Heel area energy absorption (E) • Resistance of the sole to hydrocarbons (FO).	P4: Basic properties and: • Antistatic properties (A) • Heel area energy absorption (E) • Resistance of the sole to hydrocarbons (FO).	O4: Basic properties and: • Antistatic properties (A) • Heel area energy absorption (E)
	S5: As S4 and: • Piercing resistant midsole (P) • Enhanced sole.	P5: As P4 and: • Piercing resistant midsole (P) • Enhanced sole.	O5: As O4 and: • Piercing resistant midsole (P) • Enhanced sole.

The following are the symbols of the additional requirements for particular applications:

• **CR:** Cutting resistant. • **HI:** Thermal heat insulation. • **CI:** Thermal cold insulation. • **HRO:** Heat resistance by contact. • **AN:** Ankle protection • **M:** Metatarsal protection. • **WR:** Water resistant. • **SRA:** Slip resistance on ceramic tile floors with sodium lauryl sulphate (SLS). • **SRB:** Slip resistance on steel floors with glycerol. • **SRC:** SRA+SRB.

Cher client :

Félicitation ! Vous avez acquis une chaussure de sécurité / une chaussure à usage professionnel Paredes de haute qualité.

Les chaussures de sécurité Paredes ont été réalisées selon les exigences des normes européennes qui leur sont applicables. Toutes nôtres chaussures portent le marquage CE. Par conséquent, sont conformes aux exigences essentielles prévues au Règlement UE 2016/425 relatives aux équipements de protection individuelle (EPI), ce qui leur garantie son innocuité, bon niveau de confort, et un degré élevé de résistance et prévention contre la chute par glissement.

Également, toutes les chaussures Paredes de sécurité ont été soumis à un examen CE dans les organismes européens notifiés :

N.0160 **INESCOP** Pol. Ind. Campo Alto, 03600 Elda, Alicante, España. Pour les modèles: LORD, JÚPITER, SATURNO, PLUTÓN, JULIA, TUCANA, GÉMINIS, VIRGO.
N. 2779 **CTR** Pol. Ind. El Raposal 65, 26580 Arnedo, La Rioja, España. Pour les modèles: HIDRÓGENO, HELIO, FÓSFORO, ALUMINIO, HYDRA, ESCORPIO, ORIÓN, RADIO, JEREZ, OCTANO II, BREA II.

N. 0120 **SGS** United Kingdon Limited, Unit 202B Worle Parkway, Weston-super-Mare, BS22 6WA UK. Pour les modèles: IRON y SILVER.

N. 0362 **INTERTEK** LABTEST UK Ltd. Centre Court, Meridian Business Park, Leicester LE19 WD, UK. Autres modèles de notre catalogue.

INFORMATION GÉNÉRALE:

Les chaussures de sécurité remplissent bien entendu les exigences de la norme EN ISO 20345 :2011 et satisfont non seulement aux exigences de base (SB), mais toujours encore également à une des exigences complémentaires (S1, S2, S3).

Les chaussures professionnelles remplissent bien entendu les exigences de la norme en ISO 20347 :2012 et satisfont non seulement aux exigences de base

(SB), mais toujours encore également à une des exigences complémentaires (01, 02, 03).

UTILISATION ET ENTRETIEN:

La vie utile des chaussures de sécurité dépend directement des conditions d'utilisation et de la qualité de leur entretien. Selon la recommandation 10.082. Révision 2 du CENT/ TC 161NG 10, lorsque la chaussure est stockée dans des conditions normales (lumière, température, et humidité relative), la période d'expiration sera normalement :

- 10 ans après la date de fabrication de chaussures en cuir taille, en caoutchouc, en matières thermoplastiques (telles que SBS, etc.) en en EVA.
 - 5 ans après la date de fabrication de chaussures contenant du PVC.
 - 3 ans après la date de fabrication des chaussures contenant du PU et du TPU.
- Par conséquent, l'utilisateur doit contrôler régulièrement leur état pour s'assurer de leur efficacité. Si, lors de l'utilisation, on remarque une quelconque détérioration, il faudra y remédier ou la réparer si cela est possible, et sinon, il faudra les jeter.

Tuyaux relatifs aux soins :

Le cuir est un matériau particulier. Ce produit naturel a beaucoup de propriétés. Le cuir est naturel, extensible, de forme stable, respire activement, s'adapte à la forme individuelle du pied et possède une haute capacité d'absorption et de désorption de l'humidité. Il est très important de prendre soin de ce matériau afin d'en préserver les qualités.

- Une crème d'entretien normale pour chaussures n'est que partiellement adaptée au soin de nos chaussures en cuir. Pour les chaussures amenées à être fortement en contact avec l'humidité, nous conseillons un produit d'entretien qui possède la faculté d'imprégner sans pour autant réduire la perméabilité et l'absorption de la vapeur d'eau. Nous vous proposons ce

produit d'entretien en tant qu'accessoire.

- Pour les chaussures en textile, il vaut mieux que vous enleviez les tâches avec un chiffon propre, du savon à pH neutre et de l'eau chaude. Les salissures ne doivent en aucun cas être traitées avec une brosse. Celle-ci peut abîmer le matériau.

- Après le travail quotidien, les chaussures mouillées doivent être séchées lentement en un lieu aéré. Les chaussures ne doivent jamais être séchées à la va-vite à l'aide d'une source de chaleur, sans quoi le cuir devient dur et cassant. Le remplissage avec du papier a fait ici ses preuves.

Si vous avez la possibilité de porter deux paires de chaussures tour à tour, ceci doit être recommandé à coup sûr, car ceci donne suffisamment de temps à la chaussure pour sécher.

REMARQUE IMPORTANTE :

Chaque fois avant que d'être portées, les chaussures doivent être vérifiées rapidement par rapport à d'éventuels dommages visibles (p. ex. fonctionnalité des systèmes de fermeture, hauteur de profil suffisant).

Il est recommandable de jeter les chaussures quand vous remarquez une usure accentuée du relief de la semelle.

Il est important que les chaussures choisies soient adaptées aux besoins de protection et à leur domaine d'emploi. Le choix des chaussures adéquates doit être fait sur la base de l'analyse de dangerosité. Vous recevrez également des informations plus précises à ce sujet auprès des organisations professionnelles correspondantes. Visiter notre site web **www.paredesseguridad.com**

TPOLOGIE DES CHAUSSURES :

Chaussures de sécurité: Elles sont dotées avec un embout pour protéger le

pied contre chocs à un niveau d'énergie d'au moins 200J.

Chaussure de protection: Elles sont dotées avec un embout pour protéger le pied contre chocs à un niveau d'énergie d'au moins 100J.

Chaussure de travaux: Elles ont incorporé des éléments pour protéger aux utilisateurs contre les risques qui peuvent conduire à des accidents. Elles ne garantissent pas une protection contre les impacts.

Sécurité de pénétration: Il faut tenir compte que la sécurité de pénétration dans les chaussures est déterminée dans un laboratoire en utilisant un clou de testage de 4,5 mm de diamètre et une force de 1.100N. Une des forces majeures ou des clous plus fins peuvent augmenter le risque de pénétration. Dans ce cas, il faudra prendre en considération des mesures de prévention alternatifs.

Chaussures avec des propriétés antistatiques: Les chaussures antistatiques doivent être utilisées lorsqu'il existe la nécessité de réduire une charge électrostatique en détournant les charges électriques, afin que le danger d'inflammation, p. ex. de substances et de vapeurs inflammables par des étincelles, et lorsque le danger d'un choc électrique en provenance d'un appareil électrique des pièces conductrices ne peut pas être complètement écarté. Il faudrait cependant attirer l'attention sur le fait que des chaussures antistatiques ne peuvent offrir une protection suffisante contre un choc électrique, du fait qu'elles ne font que de créer une résistance entre le sol et le pied. Si le danger d'un choc électrique ne peut pas être totalement écarté, il faut prendre des mesures supplémentaires pour éviter ce danger. De telles mesures et les contrôles indiqués ci-dessous doivent faire partie du

programme routinier de protection contre les dangers sur le lieu de travail.

L'expérience a démontré que, pour la protection antistatique, le chemin de conduction à travers un produit doit avoir moins de 1.000M Ω pendant toute sa durée de vie. Une valeur de 100 k Ω est spécifiée comme limite inférieure pour la résistance d'un nouveau produit afin d'assurer une protection limitée contre des chocs électriques dangereux ou d'inflammations dues au défaut d'un appareil électrique jusqu'à 250 V. Il faut cependant prêter attention au fait que la chaussure n'offre pas, dans certaines conditions, une protection suffisante, si bien que l'utilisateur de la chaussure devrait toujours prendre des mesures de protection supplémentaires.

La résistance électrique de ce type de chaussure peut être modifiée considérablement par la flexion, la salissure ou l'humidité. Cette chaussure ne remplit pas sa fonction première, Il est de ce fait nécessaire de veiller à ce que le produit soit en mesure de remplir sa fonction première de déviation de charges électriques afin d'offrir une protection pendant sa durée d'utilisation. Il est par conséquent recommandé à l'utilisateur de définir, le cas échéant, un contrôle sur place de la résistance électrique et de procéder à des contrôles de cette dernière régulièrement et à de courts intervalles.

Les chaussures de classe I peuvent, lorsqu'elles sont portées assez longtemps, absorber de l'humidité et devenir conductrices. Si la chaussure est portée dans des conditions dans lesquelles le matériau de la semelle est contaminé, l'utilisateur doit vérifier les propriétés électriques de sa chaussure chaque fois qu'il pénètre une zone dangereuse. Dans les zones dans lesquelles des chaussures antistatiques sont portées, la résistance du sol doit être tel que la fonction protectrice assurée par la chaussure ne soit pas annulée.

Lors de l'utilisation, aucune pièce isolante à l'exception de chaussettes normales ne doit être insérée entre la semelle intérieure de la chaussure et le pied de l'utilisateur. Si une semelle orthopédique est introduite entre la

semelle intérieure de la chaussure et le pied de l'utilisateur, la liaison entre la chaussure et la semelle doit être vérifiée quant à ses propriétés électriques.

Chaussure ESD: La norme UNE-EN ISO 61340-4 3 :2005 qui définit le testage des chaussures ESD, réussit à dévier la décharge électrostatique qui absorbe notre corps vers l'extérieur en assurant que les chaussures ESD sont adéquates pour tous travaux où le contrôle des charges électriques est fondamental (p. ex. entreprises chimiques, d'automobiles, des composants électroniques.)

Semelles: Les chaussures de sécurité et les chaussures professionnelles qui sont fabriquées et livrées avec des semelles ont été contrôlées dans cet état et répondent aux exigences de la norme en vigueur. Lors du remplacement de la semelle, la chaussure ne conserve ses propriétés protectrices contrôlées que si la semelle est remplacée par une semelle du fabricant de chaussures comparable et de même montage.

Les chaussures de sécurité et chaussures de travail, qui doivent être modifiées de façon orthopédique, ne doivent être modifiées ou adaptées qu'avec les semelles orthopédiques ou matériaux certifiés par le fabricant. Les instructions de fabrication doivent être respectées relativement aux changements orthopédiques.

Attention: L'introduction de semelles montées différemment peut conduire au fait que la chaussure de sécurité ou professionnelle ne répond plus aux exigences de la norme en vigueur. Les propriétés protectrices peuvent être réduites.

Les chaussures doivent être entreposées de façon professionnelle, de préférence dans des cartons dans des locaux secs. Du fait de la variété des facteurs influents, la date limite d'utilisation ne peut pas, d'une manière générale, être indiquée. En outre, le temps maximum d'utilisation dépend du



degré d'usure, de l'utilisation et du domaine d'emploi.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ:

Pour avoir accès à la déclaration de conformité, vous devrez visiter notre site www.paredesseguridad.com. Vous pouvez trouver aussi ci-joint la fiche technique.

FABRICANT ET IMPORTATEUR:

Pacal Shoes, SLU.

C/ Sor Josefa Alcorta, 37. 03204 Elche. Alicante. España

CIF: B53967774

CLASSE	UNE-EN ISO 20345 CHAUSSURES DE SÉCURITÉ	UNE-EN ISO 20346 CHAUSSURES DE PROTECTION	UNE-EN ISO 20347 CHAUSSURES DE TRAVAIL
TOUS TYPES DE MATÉRIAUX	SB: Propriétés de base	PB: Propriétés de base	OB: Propriétés de base
I: TOUT TYPE DE MATÉRIELS SAUF DES POLYMÈRES NATURELS OU SYNTHÉTIQUES	S1: Propriétés de base plus: • Zone du talon fermé • Propriétés antistatiques (A) • Absorption d'énergie dans le talon (E) • Résistance de la semelle aux hydrocarbures (FO).	P1: Propriétés de base plus: • Zone du talon fermé • Propriétés antistatiques (A) • Absorption d'énergie dans le talon (E) • Résistance de la semelle aux hydrocarbures (FO).	O1: Propriétés de base plus: • Zone du talon fermé • Propriétés antistatiques (A) • Absorption d'énergie dans le talon (E).
	S2: Comme S1 plus: • Résistance à la pénétration et à l'absorption d'eau. (WRU).	P2: Comme P1 plus: • Résistance à la pénétration et à l'absorption d'eau. (WRU).	O2: Comme O1 plus: • Résistance à la pénétration et à l'absorption d'eau. (WRU).
	S3: Comme S2 plus: • Résistance à la perforation de la semelle (P) • Sole avec relief.	P3: Comme P2 plus: • Résistance à la perforation de la semelle (P) • Sole avec relief.	O3: Comme O2 plus: • Résistance à la perforation de la semelle (P) • Sole avec relief.
II: POLYMÈRES NATURELS ET SYNTHÉTIQUES	S4: Propriétés de base plus: • Propriétés antistatiques (A) • Absorption d'énergie dans le talon (E) • Résistance de la semelle aux hydrocarbures (FO).	P4: Propriétés de base plus: • Propriétés antistatiques (A) • Absorption d'énergie dans le talon (E) • Résistance de la semelle aux hydrocarbures (FO).	O4: Propriétés de base plus: • Propriétés antistatiques (A) • Absorption d'énergie dans le talon (E).
	S5: Comme S4 plus: • Résistance à la perforation de la semelle (P) • Sole avec relief.	P5: Comme P4 plus: • Résistance à la perforation de la semelle (P) • Sole avec relief.	O5: Comme O4 plus: • Résistance à la perforation de la semelle (P) • Sole avec relief.

Les symboles suivants représentent les exigences supplémentaires pour des applications particulières:

• **CR:** Résistance à la coupe • **HI:** Isolant à la chaleur • **CI:** Isolant au froid • **HRO:** Résistance à la chaleur par contact • **AN:** Protection de cheville • **M:** Protection du métatarse • **WR:** Résistance à l'eau • **SRA:** Sur les sols en carreaux céramiques recouverts de LSS • **SRB:** Sur les sols en acier recouverts de glycéril • **SRC:** SRA+SRB.

SEHR GEEHRTER KUNDE!

Gratulation, Sie haben einen PAREDES Sicherheitsschuh / Berufsschuh von hoher Qualität erworben.

Die Sicherheits-Schuhe PAREDES wurde hergestellt entsprechend den Anforderungen der harmonisierten europäischen Normen, die anwendbar sind. Alle unsere Schuhe tragen die CE-Kennzeichnung. Daher in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen die festgelegt sind in der Verordnung (EU) 2016/425 über die Ausrüstungen der persönliche Schutzausrüstungen (PSA), die ihre Sicherheit garantiert, Komfort, ein hohes Maß an Robustheit und Schutz vor Fall-Risiken und Rutschsicherheit.

Darüber hinaus alle PAREDES Sicherheitsschuhe wurden einer CE-Prüfung unterzogen. Die Prüfungen wurden in den folgenden benannten und anerkannten europäischen Prüflabors vorgenommen.

N.0160 **INESCOP** Pol. Ind. Campo Alto, 03600 Elda, Alicante, Spanien. Die Modelle: LORD, JÚPITER, SATURNO, PLUTÓN, JULIA, TUCANA, GÉMINIS, VIRGO
N.2779 **CTCR** Pol. Ind. El Raposal 65, 26580 Arnedo, La Rioja, Spanien. Die Modelle: FÓSFORO, ALUMINIO, HYDRA, ESCORPIO, ORIÓN, RADIO, OCTANO II, BREA II.

N. 0120 **SGS** United Kingdon Limited, Unit 202B Worle Parkway, Weston-super-Mare, BS22 6WA UK. Die Modelle: IRON y SILVER.

N.0362 **INTERTEK** LABTEST UK Ltd. Centre Court, Meridian Business Park, Leicester LE19 1WD, UK. REST DER MODELLE.

ALLGEMEINE INFORMATIONEN:

Die Sicherheitsschuhe erfüllen selbstverständlich die Anforderungen der EN ISO 20345:2011 und genügen nicht nur den Basisanforderungen (SB), sondern entsprechen immer auch einer der entsprechenden Zusatzanforderungen (S1, S2, S3).

Die Berufsschuhe erfüllen selbstverständlich die Anforderungen der EN ISO 20347:2012 und genügen nicht nur den Basisanforderungen (OB), sondern entsprechen immer auch einer der entsprechenden Zusatzanforderungen (01, 02, 03).

Die Lebensdauer der Sicherheitsschuhen bezieht sich direkt auf die Nutzungsbedingungen und die Qualität der Wartung. Laut Empfehlung 10.082 Revision 2 CENT/TC-161NG 10, wenn die Schuhe unter normalen Bedingungen (Licht, Temperatur und relative Luftfeuchtigkeit), beträgt die Mindesthaltbarkeitsdatum:

- 10 Jahre nach Herstellungs-Datum für Schuhe mit Lederschaft, Gummisohle, Thermoplaste (wie SBS, etc.) und EVA.
- 5 Jahre nach Herstellungs-Datum für Schuhen die PVC enthalten.
- 3 Jahre nach Herstellungs-datum für Schuhen mit PU und TPU.

Darüber hinaus muss der Benutzer der Zustand der Schuhe kontrollieren. Falls Sie Beschädigungen während des Gebrauchs feststellen, müssen diese überholt oder reparieren werden, wenn möglich, ansonsten sollten diese entsorgt werden.

Pflege-Tipps:

Leder ist etwas Besonderes. Das Naturprodukt Leder hat viele Eigenschaften. Leder ist natürlich, dehnfähig, formbeständig, atmungsaktiv, passt sich der individuellen Fuß-Form an und besitzt eine hohe Feuchtigkeitsaufnahme/-Abgabefähigkeit. Für die Erhaltung dieser hohen Materialqualität ist die Pflege von großer Bedeutung.

- Normale Schuhcreme ist zur Pflege unserer Schuhe aus Leder nur bedingt geeignet. Für Schuhe, die stark mit Nässe in Berührung kommen, empfehlen wir ein Pflegemittel, dass eine imprägnierende Wirkung besitzt, ohne dabei die Wasserdampfdurchlässigkeit bzw. -aufnahme einzuschränken. Dieses

Pflegemittel bieten wir Ihnen als Zubehör an.

- Bei Schuhen mit Textilmaterial entfernen Sie Flecken am besten mit einem sauberen Tuch, pH - neutraler Seife und warmem Wasser. Verschmutzungen sollten auf keinen Fall mit einer Bürste behandelt werden. Dies kann das Material beschädigen.

- Nasse Schuhe sollten nach der täglichen Arbeit an einem luftigen Ort langsam getrocknet werden. Die Schuhe sollten nie im Schnellverfahren an einer Heizquelle getrocknet werden, da sonst das Leder hart und brüchig wird. Bewährt hat sich hier ein Ausstopfen mit Papier.

Sollten Sie die Möglichkeit haben, 2 Paar Schuhe abwechselnd zu tragen, ist dies in jedem Fall zu empfehlen, da dies dem Schuh ausreichend Zeit zum Trocknen gibt.

WICHTIGER HINWEIS:

Die Schuhe sollten vor jedem Tragen kurz auf von Außen erkennbaren Schäden überprüft werden (z.B. Funktionalität der Verschlusssysteme, ausreichende Profilhöhe).

Er wird empfohlen, die Schuhe zu entsorgen, sollte sich ein wichtiger Verschleiß der Lauf-Sohle bemerkbar machen.

Es ist wichtig, dass die gewählten Schuhe für die gestellten Schutzanforderungen und den betreffenden Einsatzbereich geeignet sind. Die Auswahl der geeigneten Schuhe muss auf der Grundlage der Gefährdungsanalyse erfolgen. Nähere Informationen dazu erhalten Sie auch bei den entsprechenden Berufsgenossenschaften und auf unsere Web-Seite www.paredesseguridad.com

SCHUHTYPOLOGIE:

Sicherheitsschuhe: sind mit einer Zehenschutzkappe ausgestattet, um den

Fuß vor Stößen mit einer Kraft von mindestens 200J zu schützen.

Schutzschuhe: sind mit einer Zehenschutzkappe ausgestattet, um den Fuß vor Stößen mit einer Kraft von mindestens 100J zu schützen.

Arbeitsschuhe: beinhaltet Elemente, um den Benutzer vor Gefahren zu schützen, die zu Unfällen führen können. Es garantiert keinen Schutz gegen Stöße.

Durchtrittssicherheit. Bitte beachten Sie, dass die Durchtrittssicherheit der Schuhe im Labor mit einem 4,5 mm-Test-Nagel und einer Kraft von 1.100 N. geprüft werden. Ein dünner Nagel kann das Risiko des Eindringens erhöhen. In solchen Fällen müssen alternative Präventionsmaßnahmen berücksichtigt werden.

Haben Schuhe antistatische Eigenschaften, ist es wichtig, dass die nachstehend aufgeführte Empfehlungen beachtet werden:

Antistatische Schuhe sollen benutzt werden, wenn die Notwendigkeit besteht, eine elektrostatische Aufladung durch Ableiten mit elektrischen Ladungen zu vermindern, so dass die Gefahr der Zündung durch Funken, z.B. entflammbarer Substanzen und Dämpfe ausgeschlossen wird, und wenn die Gefahr eines elektrischen Schlags durch ein elektrisches Gerät oder durch spannungsführende Teile nicht vollständig ausgeschlossen ist. Es sollte jedoch darauf hingewiesen werden, dass antistatische Schuhe keinen hinreichenden Schutz gegen einen elektrischen Schlag bieten können, da sie nur einen Widerstand zwischen Boden und Fuß aufbauen. Wenn die Gefahr eines elektrischen Schlags nicht völlig ausgeschlossen werden kann, müssen weitere Maßnahmen zur Vermeidung dieser Gefahr getroffen werden. Solche Maßnahmen und die nachfolgend angegebenen Prüfungen sollten ein Teil des routinemäßigen Unfallverhütungsprogramms am Arbeitsplatz sein.

Die Erfahrung hat gezeigt, dass für antistatische Zwecke der Leitweg durch ein Produkt während seiner gesamten Lebensdauer einen elektrischen

Widerstand von unter $1000\text{ M } \Omega$ haben sollte. Ein Wert von $100\text{ k } \Omega$ wird als unterste Grenze für den Widerstand eines neuen Produktes spezifiziert, um begrenzten Schutz gegen gefährliche elektrische Schläge oder Entzündungen durch einen Defekt an einem elektrischen Gerät bei Arbeiten bis zu 250 V zu gewährleisten. Es sollte jedoch beachtet werden, dass der Schuh unter bestimmten Bedingungen einen nicht hinreichenden Schutz bietet, daher sollte der Benutzer des Schuhs immer zusätzliche Schutzmaßnahmen treffen. Der elektrische Widerstand dieses Schuhtyps kann sich durch Biegen, Verschmutzung oder Feuchtigkeit beträchtlich ändern. Dieser Schuh wird seiner vorbestimmten Funktion beim Tragen unter nassen Bedingungen nicht gerecht. Daher ist es notwendig, dafür zu sorgen, dass das Produkt in der Lage ist, seine vorbestimmte Funktion der Ableitung elektrischer Aufladungen zu erfüllen und während seiner Gebrauchsdauer einen Schutz zu bieten. Dem Benutzer wird daher empfohlen, erforderlichenfalls eine Vor-Ort-Prüfung des elektrischen Widerstandes festzulegen und diese regelmäßig und in kurzen Abständen durchzuführen.

Schuhe der Klassifizierung I können bei längerer Tragezeit Feuchtigkeit absorbieren und unter feuchten und nassen Bedingungen leitfähig werden.

Wird der Schuh unter Bedingungen getragen, bei denen das Sohlenmaterial kontaminiert wird, sollte der Benutzer die elektrischen Eigenschaften seines Schuhs jedes Mal vor Betreten eines gefährlichen Bereichs überprüfen.

In Bereichen, in denen antistatische Schuhe getragen werden, sollte der Bodenwiderstand so sein, dass die vom Schuh gegebene Schutzfunktion nicht aufgehoben wird. Bei der Benutzung sollten keine isolierenden Bestandteile mit Ausnahme normaler Socken zwischen der Innensohle des Schuhs und dem Fuß des Benutzers eingelegt werden. Falls eine Einlage zwischen der Innensohle des Schuhs und dem Fuß des Benutzers eingebracht wird, sollte die Verbindung Schuh/Einlage auf ihre elektrischen Eigenschaften

hin überprüft werden.

ESD: Die Norm UNE-EN ISO 61340-4-3: 2005 beschreibt die Testversuche der ESD-Schuhe, diese vermögen die elektrostatische Ladung die unser Körper aufnimmt nach Aussen umzuleiten; somit wird gewährleistet, dass die ESD-Schuhe geeignet sind für Arbeiten, wo die Kontrolle der elektrostatische Ladung Grundlegend ist wie z.B. bei chemische Fabriken, die Automobilindustrie, Firmen die mit elektronischen Bestandteilen arbeiten...

Einlegesohlen:

Sicherheitsschuhe und Berufsschuhe, die mit Einlegesohle gefertigt und geliefert werden, sind in diesem Zustand

geprüft worden und entsprechen den Anforderungen der jeweils gültigen Norm. Beim Austausch der Einlegesohle behält der Schuh nur dann seine geprüften Schutzeigenschaften, wenn die Einlegesohle durch eine vergleichbare baugleiche Einlegesohle des Schuhherstellers ersetzt wird.

Sicherheitsschuhe und Berufsschuhe, die orthopädisch verändert werden, dürfen nur mit orthopädischen Einlagen und Materialien verändert werden, die der Hersteller zugelassen hat. Es ist die Fertigungsanweisung des Herstellers für orthopädische Veränderungen einzuhalten.

Achtung: Das Einlegen von nicht baugleichen Einlegesohlen kann dazu führen, dass der Sicherheits- oder Berufsschuh nicht mehr den jeweiligen Normanforderungen entspricht. Die Schutzeigenschaften können beeinträchtigt werden. Sicherheitsschuhe und Berufsschuhe, die ohne Einlegesohle gefertigt und geliefert werden, sind auch in diesem Zustand geprüft worden und entsprechen den Anforderungen der jeweils gültigen Norm.

Das nachträgliche Einlegen einer Einlegesohle kann die Schutzeigenschaften

beeinträchtigen.

Die Schuhe sind sachgerecht zu lagern, möglichst im Karton in trockenen Räumen. Bedingt durch die Vielzahl an Einflussfaktoren kann ein Verfalldatum generell nicht angegeben werden. Darüber hinaus ist die Verfallszeit abhängig vom Grad des Verschleißes, der Nutzung und dem Einsatzbereich.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG:

Um Zugriff auf die Konformitätserklärung zu haben muss man auf unsere Web-Seite www.paredesseguridad.com gehen, Modell auswählen und Neben der Datenblatt finden Sie die Konformitätserklärung.

IMPORTEUR UND HERSTELLER:

Pacal Shoes, SLU:

C/ Sor Josefa Alcorta, 37. 03204 Elche. Alicante. Spain.

CIF: B53967774

KLASSE	UNE-EN ISO 20345 SICHERHEITSSCHUHE	UNE-EN ISO 20346 SCHUTZSCHUHE	UNE-EN ISO 20347 ARBEITSSCHUHE
ALLE MATE- RIALARTEN	SB: Grundlegende Eigen- schaften	PB: Grundlegende Eigenschaften	OB: Grundlegende Eigenschaften
I: JEDE MA- TERIALART AUSGENOM- MEN NATÜRLI- CHE ODER SYNTHE- TISCHE POLYMERE	S1: Grundlegende Eigenschaften mehr: • Geschlossener Fersenbereich • Antistatische Eigenschaften • Energieaufnahme im Fersenbereich • Beständigkeit der Sohle gegen Kohlenwasserstoffe	P1: Grundlegende Eigenschaften mehr: • Geschlossener Fersenbereich • Antistatische Eigenschaften • Energieaufnahme im Fersenbereich • Beständigkeit der Sohle gegen Kohlenwasserstoffe	O1: Grundlegende Eigenschaften mehr: • Geschlossener Fersenbereich • Antistatische Eigenschaften • Energieaufnahme im Fersenbereich • Beständigkeit der Sohle gegen Kohlenwasserstoffe
	S2: Wie S1 mehr: • Beständigkeit gegen Eindringen und Aufnahme von Wasser.	P2: Wie P1 más: • Beständigkeit gegen Eindringen und Aufnahme von Wasser.	O2: Wie O1 mehr: • Beständigkeit gegen Eindringen und Aufnahme von Wasser.
	S3: Wie S2 mehr: • Durchtrittssicherheit • Außensohle mit Erleichterung.	P3: Wie P2 más: • Durchtrittssicherheit • Außensohle mit Erleichterung	O3: Wie O2 mehr: • Durchtrittssicherheit • Außensohle mit Erleichterung
II: NATÜRLI- CHE UND SYNTHE- TISCHE POLYMERE	S4: Grundlegende Eigenschaften mehr: • Antistatische Eigenschaften (A) • Energieaufnahme im Fersenbereich • Beständigkeit der Sohle gegen Kohlenwasserstoffe	P4: Grundlegende Eigenschaften mehr: • Antistatische Eigenschaften • Energieaufnahme im Fersenbereich • Beständigkeit der Sohle gegen Kohlenwasserstoffe	O4: Grundlegende Eigenschaften mehr: • Antistatische Eigenschaften • Energieaufnahme im Fersenbereich
	S5: Wie S4 mehr: • Durchtrittssicherheit • Außensohle mit Erleichterung.	P5: Wie P4 más: • Durchtrittssicherheit • Außensohle mit Erleichterung.	O5: Wie O4 mehr: • Durchtrittssicherheit • Außensohle mit Erleichterung.

Im Folgenden werden die zusätzlichen Anforderungen für bestimmte Anwendungen dargestellt:

• **CR:** Schnittschutz • **HI:** Wärmeisolierung • **CI:** Kälteisolierung • **HRO:** Widerstand der Laufsohle gegen Kontaktwärme • **AN:** Knöchelschutz • **M:** Wasserdicht • **WR:** Wasserdicht • **SRA:** Rutschhemmung (Stahlboden/Glycerin) • **SRB:** Rutschhemmung (Stahlboden/Glycerin) • **SRC:** **SRA+SRC.**

Estimado cliente:

Parabéns! Você adquiriu um calçado de segurança PAREDES /um calçado profissional da marca PAREDES de alta qualidade.

O calçado Paredes Seguridad foi fabricado de acordo com os requisitos das normas europeias harmonizadas que lhe são aplicáveis. Todos os nossos calçados levam a marca CE. Por conseguinte, cumpre os requisitos essenciais estabelecidos no Regulamento (UE) 2016/425 relativo ao Equipamento de Proteção Individual (EPI), que garante a sua segurança, bom nível de conforto, um elevado grau de resistência e proteção contra os riscos de quedas por deslizamento.

Além disso, todo o calçado Paredes Seguridad foi submetido a um exame CE de tipo nos seguintes organismos europeus notificados:

N.0160 **INESCOP** Pol. Ind. Campo Alto, 03600 Elda, Alicante, España: Para los modelos: LORD, JÚPITER, SATURNO, PLUTÓN, JULIA, TUCANA, GÉMINIS, VIRGO
N.2779 **CTCR** Pol. Ind. El Raposal 65, 26580 Arnedo, La Rioja, España. Para los modelos: HIDRÓGENO, HELIO, FÓSFORO, ALUMINIO, HYDRA, ESCORPIO, ORIÓN, RADIO, JEREZ, OCTANO II, BREA II.

N. 0120 **SGS** United Kingdon Limited, Unit 202B Worle Parkway, Weston-super-Mare, BS22 6WA UK: Para los modelos IRON y SILVER.

N.0362 **INTERTEK** LABTEST UK Ltd. Centre Court, Meridian Business Park, Leicester LE19 1WD, UK. RESTO DE MODELOS DO NOSSO CATÁLOGO.

INFORMAÇÃO GERAL:

O calçado de segurança cumpre os requisitos da norma EN ISO 20345: 2011 e satisfaz não só os requisitos básicos (SB), mas responde sempre a um dos requisitos adicionais correspondentes (S1, S2, S3).

O calçado profissional cumpre os requisitos da norma EN ISO 20347: 2012 e satisfaz não só os requisitos básicos (OB), mas responde sempre a um dos

requisitos adicionais correspondentes (01, 02, 03).

A vida útil do calçado de segurança está diretamente relacionada às condições de uso e qualidade de sua manutenção. De acordo com a recomendação 10.082 Revisão 2 do CENT / TC 161NG 10, quando o calçado é armazenado sob condições normais (luz, temperatura e umidade relativa), o período de validade normalmente será:

- 10 anos após a data de fabricação do calçado com couro cortado, borracha, materiais termoplásticos (como SBS, etc.) e EVA.
- 5 anos após a data de fabricação do calçado contendo PVC.
- 3 anos após a data de fabricação do calçado contendo PU e TPU.

Além disso, o usuário deve fazer uma verificação regular de seu status para garantir sua eficácia. Se algum dano for observado durante o seu uso, ele será reformado ou reparado se possível, caso contrário, será descartado.

DICAS DE CONSERVAÇÃO:

O couro é algo especial. O produto natural “couro” tem muitas propriedades. O couro é natural, macio, mantém a sua forma, tem capacidade de respiração, adapta-se à forma individual do pé e tem uma alta capacidade de absorção / liberação de umidade. A conservação é de grande importância para a manutenção desta alta qualidade de material.

- O creme normal para calçado é adequado apenas de forma limitada para os nossos sapatos de couro. Para os sapatos que entram em contato intenso com a umidade, recomendamos um agente conservante que tenha um efeito impermeabilizante, sem restringir com isso a permeabilidade e absorção ao vapor de água.
- Em sapatos com material têxtil, é melhor remover as manchas com um pano limpo, sabão de pH neutro e água morna. Em nenhum caso a sujeira deve ser tratada com uma escova. Isso pode danificar o material.

• Após o trabalho diário, os sapatos molhados devem ser secos lentamente em um local arejado. Os sapatos nunca devem ser secados rapidamente com uma fonte de calor, pois isso endurece e quebra o couro. Uma maneira prática de secar o calçado é enchê-lo de papel.

Se você tem a possibilidade de usar alternadamente 2 pares de sapatos, é sempre aconselhável, pois isso dá ao sapato tempo suficiente para secar.

INDICAÇÃO IMPORTANTE:

Os sapatos devem ser examinados cada vez, antes de serem calçados, para observar danos visíveis externamente (por exemplo, funcionalidade dos sistemas de fechamento, profundidade suficiente do desenho da sola).

Recomenda-se descartar o calçado quando houver um desgaste acentuado do relevo da sola.

É importante que o calçado selecionado seja apropriado para os requisitos de proteção impostos e para a área de aplicação correspondente. A seleção de calçados apropriados deve ser feita com base na análise de risco. Você obterá informações mais detalhadas sobre as associações profissionais correspondentes em nosso site www.paredesseguridad.com.

TIPOLOGIA DE CALÇADO:

Calçado de segurança: É equipado com biqueira de segurança para proteger o pé contra choques com um nível de energia de pelo menos 200J.

Calçado de proteção: É equipado com biqueira de segurança para proteger o pé contra choques com um nível de energia de pelo menos 100J.

Calçado de Trabalho: Incorpora elementos para proteger o usuário dos riscos que podem levar a acidentes. Não garante proteção contra impactos.

Segurança de perfuração: Observe que a segurança de perfuração neste

sapato foi determinada em laboratório usando um prego de teste de 4,5 mm de diâmetro e uma força de 1100 N. Forças maiores ou pregos mais finos podem aumentar o risco de perfuração. Nesses casos, medidas alternativas de prevenção devem ser levadas em consideração.

Calçado com propriedades antiestáticas: Os sapatos antiestáticos devem ser usados quando houver a necessidade de reduzir uma carga eletrostática por derivação de cargas elétricas, como uma forma de excluir o perigo de inflamação por centelha de, por exemplo, substâncias e vapores inflamáveis e quando não excluiu totalmente o perigo de uma descarga elétrica por um eletrodoméstico ou por partes com energia elétrica aplicada. No entanto, deve-se notar que os sapatos antiestáticos não podem fornecer proteção suficiente contra um choque elétrico, uma vez que constituem apenas uma resistência entre o piso e o pé. Se o perigo de um choque elétrico não puder ser completamente excluído, medidas adicionais devem ser tomadas para evitar esse perigo. Tais medidas e os exames detalhados abaixo devem fazer parte do programa de prevenção de acidentes de rotina no local de trabalho.

A experiência tem mostrado que, para fins antiestáticos, o caminho de condução através de um produto deve ter uma resistência elétrica abaixo de 1000 MΩ, durante toda a vida útil do produto. Um valor de 100 kΩ é especificado como o limite mais baixo para a resistência de um novo produto, a fim de garantir proteção limitada contra descargas elétricas perigosas ou inflamações devido a um defeito em um dispositivo elétrico, ao trabalhar com tensões até 250 V. No entanto, deve-se levar em conta que, sob certas condições, o calçado fornece proteção inadequada, para o qual o usuário deve sempre tomar medidas de proteção adicionais.

A resistência elétrica deste tipo de sapato pode ser significativamente modificada por flexão, sujeira ou umidade. Se for usado em condições molhadas, este sapato não cumpre sua função predeterminada. Por

consequente, é necessário ter cuidado para que o produto seja capaz de cumprir sua função predeterminada de derivação de descargas elétricas e fornecer proteção durante toda a sua vida útil. Portanto, recomenda-se que o usuário estabeleça um teste de resistência elétrica no local e o execute regularmente e em intervalos curtos, se necessário.

Se o calçado for usado por tempo prolongado, os calçados Classe I podem absorver umidade e, sob condições úmidas e molhadas, tornar-se condutores. Se o sapato for usado sob condições nas quais o material da sola esteja contaminado, o usuário deve examinar as propriedades elétricas do sapato antes de entrar em uma área perigosa. Nas áreas, em que são sapatos antiestáticos, a resistência do chão deve ser tal que a função de proteção dada pelo sapato não seja suprimida.

Durante o seu uso não devem ser colocados componentes isolantes, exceto meias normais entre a sola interna do sapato e o pé do usuário. Se uma palmilha for colocada entre a sola interna do sapato e o pé do usuário, a combinação sapato-sola deve ser examinada em relação às suas propriedades elétricas.

Calçado ESD: A norma UNE-EN ISO 61340-4-3: 2005 define o teste de calçado ESD que consegue desviar a descarga eletrostática que absorve o nosso corpo para o exterior, garantindo que o calçado ESD é adequado para trabalhos em que o controlo de cargas eletrostáticas é fundamental como empresas químicas, automotivas, de componentes eletrônicos ...

Palmilhas: Os sapatos de segurança e sapatos profissionais, que são fabricados e fornecidos com uma palmilha, foram examinados neste estado e cumprem os requisitos da norma correspondente. No caso de mudança da palmilha, o sapato só manterá suas propriedades de proteção examinadas, se a palmilha for substituída por uma palmilha do fabricante do sapato, que é

comparável e de tem o mesmo desenho.

Calçados e calçados de segurança para uso profissional que são modificados ortopedicamente só podem ser modificados com solas ortopédicas e materiais ortopédicos para provisões autorizadas pelo fabricante. As instruções de fabricação do fabricante sobre modificações ortopédicas devem ser respeitadas.

Atenção: A colocação de palmilhas que não sejam do mesmo desenho podem levar a que o sapato de segurança ou profissional não esteja de acordo com os requisitos correspondentes da normativa. As propriedades de proteção podem ser prejudicadas.

A subsequente colocação de uma palmilha pode danificar as propriedades de proteção. Os sapatos devem ser armazenados adequadamente, tanto quanto possível em sua caixa de papelão, em ambientes secos. Devido aos numerosos fatores de influência, não é possível indicar uma data de validade em geral. Além disso, o tempo de expiração depende do grau de desgaste, do uso e do campo de aplicação.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE:

Para ter acesso à declaração de conformidade, você deve visitar **www.paredesseguridad.com** e cada modelo tem junto com seu arquivo técnico.

FABRICANTE E IMPORTADOR:

Pacal Shoes, SLU.

C/ Sor Josefa Alcorta, 37. 03204 Elche. Alicante. España.

CIF: B53967774

CLASSE	UNE-EN ISO 20345 CALÇADO DE SEGURANÇA	UNE-EN ISO 20346 CALÇADOS DE PROTEÇÃO	UNE-EN ISO 20347 SAPATOS DE TRABALHO
TODOS TIPO DE MATERIAIS	S8: Propiedades básicas	PB: Propiedades básicas	OB: Propiedades básicas
I: TODOS TIPO DE MATERIAIS SALVAR POLÍMEROS NATURAL OU SINTÉTICO	S1: Propiedades básicas mais: • Área de calcanhar fechado • Propriedades antiestáticas (A) • Absorção de energia no calcanhar (E) • Resistência da sola aos hidrocarbonetos(FO).	P1: Propiedades básicas mais: • Área de calcanhar fechado • Propriedades antiestáticas (A) • Absorção de energia no calcanhar (E) • Resistência da sola aos hidrocarbonetos(FO).	O1: Propiedades básicas mais: • Área de calcanhar fechado • Propriedades antiestáticas (A) • Absorção de energia no calcanhar (E)
	S2: Como S1 mais: • Resistência à penetração e absorção de água (WRU).	P2: Como P1 mais: • Resistência à penetração e absorção de água (WRU).	O2: Como O1 mais: • Resistência à penetração e absorção de água (WRU).
	S3: Como S2 más: • Sola resistente à perfuração (P) • Sola com projeções.	P3: Como P2 más: • Sola resistente à perfuração (P) • Sola com projeções.	O3: Como O2 más: • Sola resistente à perfuração (P) • Sola com projeções.
II: POLÍMEROS NATURAL OU SINTÉTICO	S4: Propiedades básicas mais: • Propriedades antiestáticas (A) • Absorção de energia no calcanhar (E) • Resistência da sola aos hidrocarbonetos(FO).	P4: Propiedades básicas mais: • Propriedades antiestáticas (A) • Absorção de energia no calcanhar (E) • Resistência da sola aos hidrocarbonetos(FO).	O4: Propiedades básicas mais: • Propriedades antiestáticas (A) • Absorção de energia no calcanhar (E)
	S5: Como S4 mais: • Sola resistente à perfuração (P) • Sola com projeções.	P5: Como P4 mais: • Sola resistente à perfuração (P) • Sola com projeções.	O5: Como O4 mais: • Sola resistente à perfuração (P) • Sola com projeções.

A seguir estão os símbolos dos requisitos adicionais para aplicações específicas:

- **CR:** Resistência ao corte. • **HI:** Isolamento contra o calor • **CI:** Isolamento contra o frio • **HRO:** Resistência ao calor por contato
- **AN:** Proteção no tornozelo • **M:** Proteção Metatarsal • **WR:** Resistência à água. • **SRA:** Azulejo cerâmico de resistência ao deslizamento com detergente. • **SRB:** Superfície de aço de resistência ao deslizamento com glicerina. • **SRC:** SRA+SRB.



PACAL SHOES, SLU
Sor Josefa Alcorta, 37
03204 Elche. Alicante. Spain
T. 966 630 052
F. 966 631 884
info@paredesseguridad.com
www.paredesseguridad.com